

2271A

Automated Pressure Calibrator

Manuel de l'opérateur

LIMITES DE GARANTIE ET DE RESPONSABILITE

La société Fluke garantit l'absence de vices de matériaux et de fabrication de ses produits dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La période de garantie est de un an et prend effet à la date d'expédition. Les pièces, les réparations de produit et les services sont garantis pour un période de 90 jours. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine ou à l'utilisateur final s'il est client d'un distributeur agréé par Fluke, et ne s'applique pas aux fusibles, aux batteries/piles interchangeables ni à aucun produit qui, de l'avis de Fluke, a été malmené, modifié, négligé, contaminé ou endommagé par accident ou soumis à des conditions anormales d'utilisation et de manipulation. Fluke garantit que le logiciel fonctionnera en grande partie conformément à ses spécifications fonctionnelles pour une période de 90 jours et qu'il a été correctement enregistré sur des supports non défectueux. Fluke ne garantit pas que le logiciel ne contient pas d'erreurs ou qu'il fonctionne sans interruption.

Les distributeurs agréés par Fluke appliqueront cette garantie à des produits vendus à neufs et qui n'ont pas servi, mais ne sont pas autorisés à appliquer une garantie plus étendue ou différente au nom de Fluke. Le support de garantie est offert uniquement si le produit a été acquis par l'intermédiaire d'un point de vente agréé par Fluke ou bien si l'acheteur a payé le prix international applicable. Fluke se réserve le droit de facturer à l'acheteur les frais d'importation des pièces de réparation ou de remplacement si le produit acheté dans un pays a été expédié dans un autre pays pour y être réparé.

L'obligation de garantie de Fluke est limitée, au choix de Fluke, au remboursement du prix d'achat, ou à la réparation/remplacement gratuit d'un produit défectueux retourné dans le délai de garantie à un centre de service agréé par Fluke.

Pour avoir recours au service de la garantie, mettez-vous en rapport avec le centre de service agréé Fluke le plus proche pour recevoir les références d'autorisation de renvoi, ou envoyez le produit, accompagné d'une description du problème, port et assurance payés (franco lieu de destination), à ce centre de service. Fluke dégage toute responsabilité en cas de dégradations survenues au cours du transport. Après la réparation sous garantie, le produit sera retourné à l'acheteur, frais de port payés d'avance (franco lieu de destination). Si Fluke estime que le problème est le résultat d'une négligence, d'un traitement abusif, d'une contamination, d'une modification, d'un accident ou de conditions de fonctionnement ou de manipulation anormales, notamment de surtensions liées à une utilisation du produit en dehors des spécifications nominales, ou de l'usure normale des composants mécaniques, Fluke fournira un devis des frais de réparation et ne commencera la réparation qu'après en avoir reçu l'autorisation. Après la réparation, le produit sera retourné à l'acheteur, frais de port payés d'avance, et les frais de réparation et de transport lui seront facturés.

LA PRESENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS NON EXCLUSIVEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT A L'APTITUDE DU PRODUIT A ETRE COMMERCIALISE OU A ETRE APPLIQUE A UNE FIN OU A UN USAGE DETERMINE. FLUKE NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSECUTIF, NI D'AUCUNS DEGATS OU PERTES, DE DONNEES NOTAMMENT, SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE.

Etant donné que certains pays ou états n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dégâts accidentels ou consécutifs, il se peut que les limitations et les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à chaque acheteur. Si une disposition quelconque de cette garantie est jugée non valide ou inapplicable par un tribunal ou un autre pouvoir décisionnel compétent, une telle décision n'affectera en rien la validité ou le caractère exécutoire de toute autre disposition.

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA 98206-9090
U.S.A.

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
The Netherlands

Table des matières

Titre	Page
Introduction.....	1
Contacteur Fluke Calibration.....	2
Consignes de sécurité.....	2
Symboles.....	3
Spécifications.....	4
Informations d'étalonnage et de réparation.....	4
Installation.....	4
Déballage du Produit.....	4
Positionnement du Produit.....	5
Tension secteur.....	6
Installation d'un module.....	8
Module de référence barométrique (BRM).....	9
Mise sous tension de l'appareil.....	10
Ecrans principaux.....	10
Menu de configuration.....	14
Menu Configuration instrument.....	16
Menu Réglage instrument.....	16
Menu Réglage communication.....	18
Menu 24 V externe.....	18
Menu CPS.....	18
Menu Pression Incertitude.....	19
Au sujet de l'instrument.....	19
Fonctions du panneau avant.....	20
Fonctions du panneau arrière.....	23
Fonctionnement.....	24
Réglages de contrôle de la pression.....	24
Réglage de la pression cible (point cible).....	25
Augmentation ou réduction de la pression.....	25
Réglage de la pression.....	25
Mise à l'air et annulation.....	26
Mesure de pression.....	26
Connexions de la pression de la tubulure du panneau arrière.....	26
Entrée PRESSION.....	27
Entrée pompe à vide (si besoin).....	27
Entrée MISE A L'AIR.....	28

Sorties test	28
HC20	29
Connexion d'un UUT	31
Élément inséré de la sortie test	33
Entrée REF	34
Réglages de contrôle de la pression	34
Modes de contrôle	36
Mode de contrôle dynamique	36
Mode de contrôle statique	37
Limites du contrôle (uniquement pour le contrôle statique)	37
Limite de stabilité (uniquement pour le contrôle statique)	37
Vitesse de montée (taux de variation de la pression)	38
Limites de sécurité	38
Limite supérieure	38
Limite inférieure	38
Mise à l'air auto	38
Configuration mesure	39
Unité et unités personnalisables	39
Modes de mesure	40
Résolution de la mesure	40
Sélection du module	41
Auto zéro	41
Atmosphère	42
Hauteur	42
Filtre pression	43
Mise à zéro absolue du PM500	43
Matériel nécessaire	43
Mise à zéro absolue ≤ 700 kPa du PM500 pleine échelle	44
Mise à zéro absolue > 700 kPa du PM500 pleine échelle	46
Tâches générales	47
Test de fuite	48
Manomètre	48
Exercice	49
Zéro PMM	49
Nettoyage CPS (si CPS est installé)	49
Purge CPS	50
Tâches d'étalonnage	50
Transmetteur	50
UUT	51
Nouveau	51
Annuler	52
Renommer	52
Editer	52
Configuration mesure	53
Configuration contrôle	53
Exécution du programme mA d'un transmetteur	53
Composant pression	53
UUT	54
Nouveau	54
Annuler	54
Renommer	54
Editer	55
Configuration mesure	55
Configuration contrôle	55
Exécution d'un programme pour appareil de pression	56

Fonctionnalités HART	56
Instructions pour les transmetteurs de pression.....	56
Transmetteurs analogiques	56
Transmetteurs intelligents	57
Utilisation de la fonction mA pour le test et le diagnostic	57
Connexion à un transmetteur HART	60
Tâches HART	60
Compensation Zéro PV	60
Compensation de courant de sortie.....	61
Compenser par régler la gamme de nouveau	61
Ecrire LRV et URV.....	62
Diagnostic Hart	63
Ecrire PV appareil.....	63
Ecrire Tag.....	64
Ecrire Message.....	64
Description.....	64
Données HART	65
mA/VDC	67
Activation de la fonction mA/VDC.....	67
Mesure VDC	67
Mesure mA	67
Système de prévention de contamination (CPS).....	68
Installation du CPS	69
Utilisation du CPS.....	71
Élément inséré de la sortie test	75
Déconnexion du CPS	76
Nettoyage du CPS.....	76
Communication des pilotes externes.....	78
Configuration des pilotes	78
Connexions électriques des pilotes	81
Entretien	82
Nettoyage extérieur	82
Remplacement du fusible	82
Remplacement de la tubulure.....	84
Réinitialisation des paramètres du contrôleur	85
Diagnostics.....	85
Système.....	85
Mesure.....	86
Contrôle	86
Interface de commande.....	87
Dépannage.....	88
Codes d'erreur	91
Accessoires et pièces remplaçables par l'utilisateur.....	92

Liste des tableaux

Tableau	Titre	Page
1.	Symboles.....	3
2.	Matériel standard.....	8
3.	Ecran principal (mA/VDC)	14
4.	Ecran principal (HART)	16
5.	Graphique.....	17
6.	Menu Réglage instrument	19
7.	Menu Réglage communication.....	21
8.	Fonctions du panneau avant	23
9.	Fonctions du panneau arrière	26
10.	Tubulures du panneau arrière	29
11.	Eléments insérés de la sortie test - Liste des pièces	37
12.	Menu Configuration contrôle	38
13.	Unités de pression.....	42
14.	Tâches Général et Etalonnage.....	46
15.	Eléments insérés de la sortie test - Liste des pièces	74
16.	Fusibles de rechange	82
17.	Dépannage.....	87
18.	Dépannage de la fonction EMM.....	89
19.	Codes d'erreur	90
20.	Accessoires et pièces remplaçables par l'utilisateur.....	91

Liste des figures

Figure	Titre	Page
1.	Utilisation d'un seul UUT.....	9
2.	Types de cordons d'alimentation disponibles	10
3.	Modules EMM et PMM installés	12
4.	Connexion de deux manomètres	31
5.	Remplacement du joint torique M20.....	33
6.	Vis sur l'adaptateur de manomètre	34
7.	Connexion de l'ensemble sur la sortie test	35
8.	Réglage de la position du manomètre.....	35
9.	Serrer le manomètre	36
10.	Élément inséré de la sortie test	36
11.	Exemple du mode de contrôle dynamique de la pression.....	39
12.	Exemple du mode de contrôle statique de la pression.....	40
13.	Mesure de correction sur différence hauteur.....	45
14.	Connexion type de transmetteur de pression statique HART avec le module EMM	57
15.	Connexion type au transmetteur différentiel HART au moyen du module EMM et de la sortie test.....	58
16.	Arborescence du menu Tâches HART.....	65
17.	Pilote CPS et raccordements de la tubulure	69
18.	Vis sur l'adaptateur de manomètre	70
19.	Connexion de l'ensemble sur la sortie test	71
20.	Réglage de la position du manomètre.....	72
21.	Serrer le manomètre	73
22.	Élément inséré de la sortie test	74
23.	Nettoyage du CPS.....	76
24.	Pilotes.....	77
25.	Emplacement des pilotes	78
26.	Affichage 24V externe	79
27.	Connexions des pilotes	80
28.	Accès au fusible	82
29.	Installation de la tubulure	83

